

CABECERA

YACIMIENTO: Catedral Vieja (Salamanca, Salamanca)
MUNICIPIO: Salamanca
PROVINCIA: Salamanca
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 2363; CIHM 2, 54;
N. INV: Catedral Vieja (Salamanca, Salamanca)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Sillar
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 5
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Aquí iaz Fernan [Perez, hijo] / de don Pero Fernandez / [de] Annaya, q(u)e fino ocho dias / [d]e agosto en la era de mil et / CCC et quarenta e cinco anos

Lectura dada por CIHM 2, 54.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

Aquí yace Fernán Pérez, hijo de don Pedro Fernández de Anaya, que finó a ocho días de agosto en el año mil trascientos siete.

Traducción dada por CIHM 2, 54.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 2, 54.

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: CARECE

LENGUA: Castellano

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: La inscripción se pinta con tintas rojas y negras. Se coloca al revés, lo que indica que éste no fue su lugar de origen y que la pieza ha sido reaprovechada, además, algunas partes de la inscripción aparecen cortadas fruto del intento de adecuación del sillar al nuevo emplazamiento.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Letra gótica del siglo XIV (CIHM 2, 54).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 8 de agosto de 1307, siglo XIV (CIHM 2, 54).

CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.

CONTEXTO HALLAZGO: Catedral Vieja (Salamanca, Salamanca), capilla de Santa Bárbara, muro norte, arcosolio central, sillar con escritura pintada (CIHM 2, 54).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 2363; CIHM 2, 54; Carrero Santamaría, Eduardo (2005) La Catedral Vieja de Salamanca. Vida capitular y arquitectura en la Edad Media, Murcia, p. 51.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES